

Zeitschrift: Der Schweizer Sammler : Organ der Schweizer Bibliophilen Gesellschaft und der Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare = Le collectionneur suisse : organe de la Société Suisse des Bibliophiles et de l'Association des Bibliothécaires Suisses

Herausgeber: Schweizer Bibliophile Gesellschaft; Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare

Band: 3 (1929)

Heft: 11

Buchbesprechung: Neue Ex-libris = Nouveaux ex-libris

Autor: A.C.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

sein. Bis Ende des XVII. Jahrhunderts folgen dann noch eine französische Ausgabe (Zürich 1581, erschienen bei einem sonst unbekanntem Drucker Guillaume des Marecsz), eine englische (London 1596), vier lateinische (Genf 1630, Leyden 1659, Gorinchem 1684, Leyden 1687) und eine deutsche (Zürich, Bodmer 1670). Die letztere bezeichnet sich, wie im Artikel bemerkt, als Uebersetzung aus dem Lateinischen. Die deutschen Ausgaben von 1560 und 1578 waren damals augenscheinlich so sehr verschwunden, dass man für die Erstellung einer neuen auf eine lateinische Ausgabe und also zu einer Rückübersetzung greifen musste.

Hermann Escher.

NEUE EX-LIBRIS — NOUVEAUX EX-LIBRIS.

Wir werden hier die neuen Ex-libris mitteilen, die in 2 Exemplaren gesandt werden an Herrn Dr. Alfred Comtesse, Monthey (Wallis) oder an die Redaktion des Sammlers (Dr. W. J. Meyer, Thunstr. 90, Bern).

Nous signalerons ici tous les nouveaux ex-libris qui auront été adressés en double exemplaires à Mr. le Dr. Alfred Comtesse, Monthey (Valais), ou à la rédaction du Collectionneur (Mr. W. J. Meyer, Thunstr. 90, Berne).

1. Mlle MARGUERITE REITERMEYER; eau-forte d'Anton Blöchlinger, graveur à Saint-Gall, 1929. (45×96 mm.)
Composition symbolique représentant une femme nue sautant par dessus le soleil. Plus bas, le nom: *Ex-libris Margrit Reitermeyer*, surmontant les initiales de l'auteur A. B. 29.
2. Mr. CARL RIETMANN, à Saint-Gall; cliché en deux couleurs d'après une composition d'Anton Blöchlinger, 1929. (53×80 mm.)
Cette amusante fantaisie, qui symbolise les deux passe-temps favoris du bibliophile, l'équitation et la lecture, nous montre un cheval franchissant d'un bond un livre ouvert. Un encadrement moderne entoure la légende: *Ex-libris Carl Rietmann*. La signature de l'artiste et la date figurent à gauche au-dessous du cadre¹⁾.
3. Mlle MARGUERITE REITERMEYER; eau-forte d'Anton Blöchlinger, 1929. (62×78 mm.)
Gravure allégorique représentant une femme en pyjama qui tient un livre ouvert, sur lequel figure la date 8. II. 1929. Divers symboles entourent ce personnage. La vignette, signée A. B., porte le nom: *Ex-libris Margrit Reitermeyer*.
4. Mme MARIE KÜNZLE, villa „Sunneschi“ à Saint-Gall; cliché en 3 couleurs d'après l'original d'Anton Blöchlinger, 1929. (60×68 mm.)
Très jolie marque s'inspirant du nom de la villa et présentant celle-ci rayonnante de lumière. En exergue court la légende: *Ex-libris Frau Dr. Marie Künzle . Sunneschi*.
Plus bas le nom de l'artiste et la date 1929.

1) Voir la reproduction en couleurs, page 172.

5. Mr. AGUET (Italie); gravure sur bois de *Claude Jeanneret*, à Lausanne-Signal. 1929. (64×84 mm.)

Cet ex-libris représente la contrée où s'est fixé Mr. Aguet, d'origine vaudoise: au premier plan le temple de Paestum, puis la côte des Marais Pontins avec, à l'arrière plan, la montagne de Circée.

Au dessus de celle-ci, une banderole porte la légende: *Ex-libris Aguet*, tandis qu'au pied de la planche, à l'intérieur du cadre, on lit la devise:

TOUJOURS AUX AGUETS
POUR LES AGUETS

A. C.

Errata.

La liste des *ex-libris d'Anton Blöchlinger* que nous avons donnée page 167 demande les corrections suivantes:

No. 13 l'annotation „voir planche“ se rapporte au No. 14 et non pas au No. 13.

No. 21. Mme Fravi habite Rapperswil et non pas Saint-Gall.

No. 44 doit se lire à Oberkirch, puis à Glarisegg.

No. 50 lire: directrice du Volksheim à Turbenthal.

No. 69. Le cliché de la vignette est en 3 couleurs.

A. C.

Les deux ex-libris ajoutées dans le dernier numéro ont été remis par la maison H. Tschudy et Cie de St. Gall, qui a bien voulu prendre à sa charge la publication de l'une d'entre elles.

Petite estampe. — Gelegenheitsgraphik.

Billet d'absence de Mr. Heinrich Graf, à Munich; eau-forte polychrome de E. Heigenmooser.

Mr. H. Graf, l'imprimeur d'art munichois bien connu, inaugure ici, dans la petite estampe, un nouveau genre de billet de part, le billet d'absence, qui s'apparente plus ou moins au changement d'adresse. Ayant l'habitude d'organiser chaque année un voyage de vacances durant lequel il ferme son officine, Mr. Graf a pris pour „motto“ de sa carte le distique suivant:

Was nützt mich ein Haufen Geld

Wenn ich nicht kenn die schöne Welt.

Ces vers servent d'encadrement à l'avis de départ que l'excellent éditeur adresse à ses clients et à ses amis.

Le graveur humoriste Heigenmooser a illustré ce texte avec une fantaisie charmante, nous montrant le voyageur qui s'évade vers des contrées lointaines où l'on aperçoit la mer, les pyramides, l'Orient et ses chameaux, le Lapon et l'ours blanc, tandis que dans un coin un avare, accroupi sur son tas d'or, palpe à pleines mains son trésor.

A. C.

Changement d'adresse de Mr. A. Blöchlinger, atelier d'art graphique et appliqué à Saint-Gall.

Pour faire part à sa clientèle et à ses connaissances du transfert de son atelier au No. 2 de la Teufenerstrasse, l'excellent artiste saint-gallois a fait imprimer, en deux couleurs, une jolie carte qui se distingue par l'originalité des lettres composant la nouvelle adresse.

A. C.